UNIT VIII

Lesson 45

చెప్పి, చెప్పకుండా...

HAVING TOLD AND WITHOUT TELLING

మాష్టరు : శర్మా! నిన్న అందరూ క్లాసుకు వచ్చారా?

శర్మ

: రవి తప్ప అందరం వచ్చామండీ!

మాష్టరు : రవి ఎందుకు రాలేదు?

: ఇన్స్ట్రిట్యూట్కు వచ్చాడండీ. క్లాసుకు రాలేదు. లీవులెటరు ఇచ్చి

పెళ్లాడు.

మాష్టరు : ఇన్స్టోట్యూట్కు వచ్చి క్లాసుకు

ರ್ಲಾರೆದ್?

Sarma! Did everyone (of you) attend the class yesterday?

All of us came except Ravi, sir.

Why didn't Ravi come?

He came to the institute, sir. He did not come to the class. He submitted the leave letter and left.

Having come to the institute, did he not come to the class?

కర్మ : అవునండీ! అతనికి ఒంట్లో బాగా లేదండీ. ఆస్ప్రతికి వెళ్ళి మందు తీసుకుని వెళ్తానన్నాడు. ఈ వాతావరణం అతని ఒంటికి పడలేదు. Yes sir. He was not well. He wanted to go to the hospital and collect the medicine. This climate did not suit him.

మాష్టరు : అలాగా!

శర్మ : అతని ఒళ్లు మంచిది కాదండీ! వాతావరణంలో కొంచెం మార్పు వేస్త అతనికి జ్వరం వస్తుంది. నిన్న మీతో చెప్పి వెళ్ళమన్నాను.

చెప్పకుండా వెళ్ళాడేమో!

మాష్టరు : పరవాలేదు. మా వీథిలో ఒక మంచి డాక్టరు ఉన్నాడు. అతను నా స్నేహితుడు గూడా. గోపీ! నీకు మా యిల్లు తెలుసు గదా! రవిని సాయంత్రం మా యింటికి తీసుకురా, అతనికి చూపిద్దాం.

శర్మ : ఈ మధ్య రవికీ గోపీకీ పడటం లేదండీ.

గోపి : అదేం లేదండీ! తీస్కోస్తాను.

మాష్టరు : ఇప్వేళ గూడా జ్వరం ఉందా?

గోపి : ఉందండీ! రాత్రి ఎక్కువగా ఉంది. సేను భోజనం చేసి వాణ్ణి చూడటానికి I see!

His health is not good sir. If a slight change is there in the climate, he will have fever. I asked him to go after informing you. Perhaps he left without informing you.

It doesn't matter. There is a good doctor in our street. He is my friend too. Gopi, you know my house. Don't you? Bring Ravi to my house in the evening. Let us take him to the doctor.

Now-a-days Ravi and Gopi are not in good terms.

Nothing like that sir! I will bring him.

Does he have fever today also?

Yes, sir. He had a high temperature last night. After having

Lesson 45

పెళ్లాను. మూలుగుతూ పడు-కున్నాడు.

శర్మ : మూలగటం మాత్రమే కాదండీ! జ్వరం వస్తే ఏడుస్తూ పడుకుంటాడు. ఏడవకుండా పడుకోమంటే వినడు.

మాష్టరు : మధ్యాహ్నం మనం పోయి రవిని చూసి వద్దాం. taken my meal, I called on him. He was lying and groaning.

Not only groaning, sir. If he has fever, he will be lying down weeping. Even if we advise to lie down without weeping, he will not heed to it.

We shall see Ravi in the afternoon.

కూడకుండానే ఖాళీలు లేవంబే ఎలా సార్! కొంచెం చూసి చెప్పండి!

How can you say 'no vacancy' without seeing (what I brought). Please look and then tell me.



పనిమాన్రేసి డఫ్టిస్తులో అందరూ වැරක්ණාංඞ් ෂ హెడ్ గుమ్రా **అలవాటుం**చి ఎక్కడి కెళ్లాడయ్యా! స్టార్! Where is the head He has the habit of sleepclerk, while everyone in the walking sir! office is a sleep?

DRILLS

a. Repetition drill

నా దగ్గర ఇంగ్లీసు పుస్తకాలు తప్ప అన్ని పుస్తకాలు ఉన్నాయి. మన క్లాసులో తెలుగువాళ్ళు తప్ప అన్ని భాషలవాళ్ళు ఉన్నారు. శర్మ యింటికి వచ్చి అన్నం తింటాడు. రవి నా దగ్గరకి రాకుండా వెళ్ళాడు. గోపి ఇంటికి వెళ్ళి పడుకున్నాడు. సుగుణ కమలవాళ్ళ యింటికి వెళ్ళకుండా వచ్చింది.

మీరు మూలుగుతూ పడుకున్నారు. మీరు మూలగకుండా పడుకోండి. రమ చదువుతూ వింటున్నది. పద్మ చదవకుండా వింటున్నది. పాలు ఒంటికి మంచివి. పాలు తాగటం ఒంటికి మంచిది. అతని ఒళ్ళు మంచిది కాదు. రవికి ఒంట్లో బాగా లేదు. ఈ వాతావరణం నా ఒంటికి పడదు. శర్మకూ రవికీ పడదు.

b. Substitution drill

Model (i)

శర్మ తప్ప అందరూ వచ్చారు. సరళ సరళ తప్ప అందరూ వచ్చారు. విమల రవి శీధర్

Model (iii)

రవి పుస్తకం చదివి పెళ్ళాడు. కొను రవి పుస్తకం కొని పెళ్ళాడు. చూడు తీసుకో అడుగు రాయి

Model (ii)

కమల కలం ఇవ్వకుండా వెళ్ళింది. అడుగు కమల కలం అడగకుండా వెళ్ళింది. ఇవ్వు తీసుకో చూడు కొను

Model (iv)

శర్మ చదవమంటే చదవడు.
 రాయి
 శర్మ రాయమంటే రాయడు.
 పెళ్ళు
 తిను
 తీసుకో

c. Response drill

Model (i)

నాటకానికి రవి వచ్చాడా? నాటకానికి రవి తప్ప అందరూ వచ్చారు. గోపి అన్నం తినకుండా వచ్చాడు.

- 1. క్లాసుకు పద్మ వచ్చిందా?
- 2. ఇంటికి రవి వచ్చాడా?
- 3. శర్మ అన్నం తిన్నాడా?
- 4. నిన్న మురళి సినిమాకు పెళ్ళాడా?4. మీ పేరు రాస్ట్రీ లోపలికి వచ్చారా?
- 5. ಗ್ ಿ పాసయ్యాడా?

Model (ii)

గోపి అన్నం తిని వచ్చాడా?

- 1. శర్మ కాఫీ తాగి వచ్చాడా?
- 2. పాప ఏడ్పి పడుకున్నదా?
- 3. బంటోతు బల్లలు తుడిచి వెళ్ళాడా?
- 5. రాజు బాకీలు తీర్చి వచ్చాడా?

d. Transformation drill

Model రవి వచ్చాడు.

- 1. మురళి అన్నం తిన్నాడు.
- 2. రమ పాఠం రాసింది.
- రవి తప్ప ఎవరూ రాలేదు. 3. కమల తెలుగు పుస్తకం చదివింది.

e. Combination drill

- Model (i) రవి కాఫీ తాగలేదు; టీ తాగాడు. రవి కాఫీ తాగకుండా టీ తాగాడు.
 - 1. రమ రాత్రి న్నిదపోలేదు; పాఠం చదివింది.
 - 2. నేను మీ యింటికి పోలేదు; మార్కెట్టుకు పోయాను.
 - 3. కమల బొమ్మలు గియ్యలేదు; పాఠం చదివింది.

Model (ii) మురళి యిక్కడికి వచ్చాడు; మిమ్మల్ని కలవలేదు. మురళి యిక్కడికి వచ్చి మిమ్మల్ని కలవలేదు.

- 1. గోపీ గుంటూరు పెళ్ళాడు; రవిని చూడలేదు.
- 2. రమ కాఫీ చేసింది; పంచదార పెయ్యటం మరిచిపోయింది.
- 3. మూర్తి వానలో తడిశారు; ఇంటికి వచ్చాడు.
- 4. కమల రవి దగ్గర్నుంచి కొత్త పుస్తకం తీసుకున్నది; నాకిచ్చింది.

EXERCISES

- a. Combine the following pairs of sentences as shown in the model.
- Model (i) రవి యింటికి వెళ్ళాడు; అన్నం తిన్నాడు. రవి యింటికి వెళ్ళి అన్నం తిన్నాడు.
 - 1. శర్మ నా దగ్గరకి వచ్చాడు; పాఠం చదివాడు.
 - 2. రాజు మామిడి కాయలు కోశాడు; నాకు ఇచ్చాడు.
 - 3. రమ మీ దగ్గర్నించి కలం తీసుకున్నది. నాకు ఇచ్చింది.
 - 4. సుబ్బారావు హోటలుకు పోయాడు; కాఫీ తాగాడు.
- Model (ii) సేను రవిని అన్నం తినమన్నాను; అతను తినలేదు. సేను రవిని అన్నం తినమంటే తినలేదు.
 - 1. సేను శర్మను తొందరగా రమ్మన్నాను; అతను రాలేదు.
 - 2. సరళ కమలను పాఠం రాయమన్నది; ఆమె రాయలేదు.
 - 3. కమలను ఇటువంటి బుట్ట అల్లమన్నాను; ఆమె అల్లలేదు.
- **b.** Rewrite the following sentences as shown in the model.
- Model శర్మ బడికి వచ్చి ఇంటికి వెళ్ళాడు. శర్మ బడికి రాకుండా ఇంటికి వెళ్ళాడు.
 - 1. పోలీసులు దొంగలను కొట్టి తీసుకుపోయారు.
 - 2. కమల పాఠం రాసి పాటలు పాడుతున్నది.
 - 3. సరోజ పూలు కోసి కాయలు ఏరుతున్నది.
 - 4. నువ్వు ఉత్తరం తీసుకుని మాట్లాడుతున్నావా?
- **c.** Fill up the blanks with the suitable case forms of the nouns given in the parentheses.
 - 1. శర్మకు (ఒళ్ళు) బాగాలేదు.
 - 2. మా (ఇల్లు) రవి వచ్చాడు.
 - 3. నీ (కన్ను) దుమ్ము పడ్డదా?
 - 4. ఈ వాతావరణం నీ (ఒళ్ళు) పడుతుందా?

VOCABULARY

తప్ప	except	మూలుగు	groan (v.)
ఒళ్ళు	body	పడుకో	lie down
పడు	be suitable	హెడ్ గుమాస్తా	head clerk
మార్పు	change (n.)	నిద్ర	sleep (n.)
పడు	be in good terms		

GRAMMAR NOTES

45.1. In this lesson the past adverbial participle is introduced. (See 31.1. for adverbial participles and 31.2. for present adverbial participle.) $-\alpha/-\omega$ - i/-yi is added to the verbal base to form past adverbial participle. $-\omega$ -yi occurs after the verbal base $\Re p\bar{o}$ and $-\alpha-i$ with the other bases.

$3^{\circ} + \omega = 3^{\circ}\omega$	pō-yi		'having gone'
కొట్టు + ఇ = కొట్టి	kottu+i = kott-i	(2.12.2)	'having beaten'
అడిగి + ఇ = అడిగి	adugu+i = adig	-i(28.6)	having asked'
పెళ్లు + ఇ = పెళ్లి	veļļu+i = veļļ-i	(2.12.2)	'having gone'
తిను + ఇ = తిని	tinu+i = tin-i	(2.12.2)	'having eaten'
పడు + ఇ = పడి	paḍu+i = paḍ-i	(2.12.2)	'having fallen'
రా + ఇ = వచ్చ్ + ఇ = వచ్చి	rā+i = vacc-i	(28.5)	'having come'
මේ + ¤ = මිඩිු + ¤ = මඩ	$t\bar{e}+i=tecc-i$	(35.4.1)	'having brought'
අනු ු + ස = සඩි ු + ස = සඩි	<i>ivvu+i = icc-i</i>	(33.6)	'having given'
a_{∞} + $a = a_{\infty}$ + $a = a_{\infty}$	ceyyi+i = cēs-i	(28.3)	'having done'
రాయు + ఇ = రాస్ + ఇ = రాసి	rāyi+i = rās-i	(28.3)	'having written'
చూడు + ఇ = చూస్ + ఇ = చూసి	$c\bar{u}du+i=c\bar{u}s-i$	(28.4)	'having seen'
పిలుచ్ + ఇ = పిలిచ్ + ఇ = పిలిచి	piluc+i = pilic-i	(33.3)	'having called'
కలుస్ + ఇ = కలిస్ + ఇ = కలిస్	kalus+i = kalis-	i (33.3)	'having met'
ఊడుచ్ + ఇ = ఊడ్బ్-ఇ = ఊడ్బి	$\bar{u}duc+i=\bar{u}dc-i$	(34.6)	'having swept'
ಕ್ + ಇ = ಅಯ್ + ಇ = ಅಯ	$k\bar{a}+i=ay-i$	(37.2.1)	'having become'

45.2. The $\& \bar{o}$ ending bases (except $\& p\bar{o}$) change their final & to $\bar{o} \Leftrightarrow \bar{\delta}$ un or $\& \bar{\delta}$ on before the past adverbial participle marker $- \approx -i$ (and also before the future/habitual/non-past adjectival participle marker $- \& \bar{c}$ as stated in 41.3.1.)

తీసుకో + ఇ = తీసుకుని/తీసుకొని $t\bar{t}suk\bar{o}+i=t\bar{t}sukun-i/t\bar{t}sukon+i$ 'having taken' నిల్ఫ్ + ఇ = నిల్పుని/నిల్ఫొని $nilc\bar{o}+i=nilcun-i/nilcon+i$ 'having stood' కూర్ఫ్ + ఇ = కూర్పుని/కూర్ఫొని $k\bar{u}rc\bar{o}+i=k\bar{u}rcun+i/k\bar{u}rcon+i$ 'having sit'

45.3. The negative adverbial participle is also introduced in this lesson. This will be formed by adding -මණටය $-akuMd\bar{a}$ to the verbal base.

వెళ్ళు + అకుండా = వెళ్ళకుండా '(2.12.2)' 'without going; having not gone' $vellu+akuMd\bar{a}=vellakuMd\bar{a}$

రా + అకుండా = రాకుండా '(3.13.1)' 'without coming; having not come' $r\bar{a}+akuMd\bar{a}=r\bar{a}kuMd\bar{a}$

తీసుకో + అకుండా = తీసుకోకుండా 'without talking; having not taken' $t\bar{t}suk\bar{o}+akuMd\bar{a}=t\bar{t}suk\bar{o}kuMd\bar{a}$

అడుగు + అకుండా = అడగకుండా '(15.5.1)' 'without asking; having not asked' $adugu+akuMd\bar{a}=adagakuMd\bar{a}$

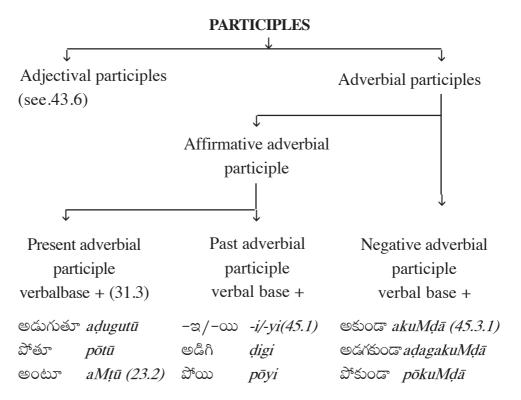
పిలుచ్ + అకుండా = పిలచకుండా '(33.3; 34.3)' 'without calling; having not called' $piluc+akuMd\bar{a}=pilav+akuMd\bar{a}$

కలుస్ + అకుండా = కలవకుండా '(33.3; 33.5)' 'without meeting; having not met' $kalus+akuMd\bar{a}=kalav+akuMd\bar{a}$

45.3.1. The negative adverbial participle does not show any tense distinction and the 'ಅకుಂడా $akuMd\bar{a}$ forms' (45.3) are the common negative for the present adverbial participle and the past adverbial participle forms.

వెళ్ళూ $ve \not\!\! lt\bar u$ (non-past [31.2]) X వెళ్ళకుండా $ve \not\!\! llaku Md\bar a$ పెళ్ళి $ve \not\!\! lli$ (past [45.1]) X వెళ్ళకుండా $ve \not\!\! llaku Md\bar a$

45.4. The affirmative adverbial participle does not show a three-way tense distinction as the adjectival participle does (43.6). It shows a two-way tense distinction, as shown in the following table.



45.4.1. The function of the adverbial participles in a sentence needs a special mention. In 31.2. it has been stated that the present adverbial participle expresses simultaneous action. This means that the action denoted by the present adverbal participle and the action denoted by the main verb take place simultaneously irrespective of the tense of the main verb.

రవి అన్నం తింటూ రేడియో వింటున్నాడు. ravi annaM tiMṭū rēḍiyō viMṭunnāḍu
'Ravi is listening to the radio while eating his food.'
రవి అన్నం తింటూ రేడియో విన్నాడు.
ravi annaM tiMṭū rāḍiyō vinnāḍu
'Ravi listened to the radio while eating his food.'
రవి అన్నం తింటూ రేడియో వింటాడు.
ravi annaM tiMṭū rāḍiyō viMṭāḍu
'Ravi will listen to the radio while eating his food.'

In all the above three cases 'eatig food' takes place simultaneously with 'listening to the radio.'

45.4.2. The past adverbial participle expresses the 'antecedent' action antecedent to the action denoted by the main verb irrespective of the tense of the main verb.

రవి అన్నం తిని రేడియో వింటున్నాడు.
ravi annaM tini rēḍiyō viMṭunnāḍu.
'Ravi is listening to the radio after eating his food.'
రవి అన్నం తిని రేడియో విన్నాడు.
ravi annaM tini rēḍiyō vinnāḍu.
'Ravi listened to the radio after eating his food.
(Ravi ate his food and list-ened to the radio.)'
రవి అన్నం తిని రేడియో వింటాడు.
ravi annaM tini rēḍiyō viMṭāḍu.
'Ravi will eat his food and then listen to the radio.'

In all the above three cases 'eating food' takes place prior to listening to the raido.'

45.5. తప్ప *tappa* means 'except.'

'except Ravi.'
ravi tappa
రవి తప్ప అందరూ వచ్చారు. 'every body came except Ravi.'
ravi tappa aMdarū vaccæru

- **45.6.** The oblique base of the noun ಒಳ್ಲು ollu body is ಒංඪ oMti and its locative case noun is ಒංඪ $oMtl\bar{o}$ (ಒಂඪ + ඒ = ಒಂඪ oMti $+ l\bar{o} = oMtl\bar{o}$ 13.16) 'in the body.'
- **45.6.1.** The forms ఒంటి–కి *oMti-ki* and ఒంట్లో *oMtlō* when used in sentences they express the meaning 'health.'

ఈ మందు నా ఒంటికి పడదు. \bar{t} maMdu nā oMṭiki paḍadu. 'This medicine is not suitable for my health (body)' రాముకు ఒంట్లో బాగా లేదు. t ramuku oMṭlō bāgā lēdu. 'Ramu's health is not good.'

45.7. Notice the use of the dative case suffix in the following sentences.

గోపీకీ రాజుకూ పడదు.

gōpikī rājukū paḍadu.

'Gopi and Raju are not in good terms.'

ఈ మందు నా ఒంటికి పడదు.

ī maMdu nā oMṭiki paḍadu.

'This medicine is not suitable for my health (20.12)'